

581421-2026 - Súťaž

Nemecko – Inžinierske služby – ASG/92/602 Ingenieurleistungen zur Überwachung des Betriebes einer Wasseraufbereitungsanlage (WAA) inkl. Fördereinrichtungen sowie

Grundwassermonitoring 2027 - 2029/2030

OJ S 162/2026 24/08/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: HIM GmbH, Bereich Altlastensanierung - HIM-ASG -

E-mail: Zrinko.Rezic@him.de

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Verejný podnik pod kontrolou miestneho orgánu

Činnosť verejného obstarávateľa: Ochrana životného prostredia

2. Postup

2.1. Postup

Názov: ASG/92/602 Ingenieurleistungen zur Überwachung des Betriebes einer Wasseraufbereitungsanlage (WAA) inkl. Fördereinrichtungen sowie Grundwassermonitoring 2027 - 2029/2030

Opis: Ingenieur-, Planungs- und fachgutachterliche Leistungen zur Überwachung des Betriebes einer Wasseraufbereitungsanlage (WAA) inkl. Fördereinrichtungen sowie Grundwassermonitoring

Identifikátor postupu: f285e43b-cd75-4edc-b3a9-2a3f406de9a2

Interný identifikátor: HIM-ASG-2026-0033

Druh postupu: Rokovacie konanie so zverejnením výzvy na súťaž/súťažné obstarávanie s rokovacím konaním

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71300000 Inžinierske služby

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 71313000 Poradenské služby pre oblasť environmentálneho inžinierstva, 90730000 Sledovanie a monitorovanie znečistenia a sanácia

2.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Hessisch Lichtenau-Hirschhagen

PSC: 37235

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Werra-Meißner-Kreis (DE737)

Krajina: Nemecko

2.1.4. Všeobecné informácie

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

vgv -

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie
Podobná situácia ako úpadok podľa vnútroštátneho práva:
Korupcia:
Účasť v zločineckej organizácii:
Dohody s inými hospodárskymi subjektmi s cieľom narušiť hospodársku súťaž:
Porušenie povinností v oblasti environmentálneho práva:
Pranie špinavých peňazí alebo financovanie terorizmu:
Podvod:
Detská práca a iné formy obchodovania s ľuďmi:
Platobná neschopnosť:
Porušenie povinností v oblasti pracovného práva:
Aktíva spravované likvidátorom:
Nepravdivé informácie, neposkytnutie informácií, neschopnosť predložiť požadované dokumenty alebo získanie dôverných informácií o tomto postupe:
Konflikt záujmov z dôvodu účasti na postupe obstarávania:
Priama alebo nepriama účasť na príprave tohto postupu obstarávania:
Závažné odborné pochybenie:
Predčasné ukončenie zmluvy, škody alebo iné porovnateľné sankcie:
Porušenie povinností v oblasti sociálneho práva:
Porušenie povinnosti platiť príspevky na sociálne zabezpečenie:
Pozastavené podnikateľské činnosti:
Porušenie povinnosti platiť dane:
Teroristické trestné činy alebo trestné činy spojené s teroristickými činnosťami:

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0000

Názov: ASG/92/602 Ingenieurleistungen zur Überwachung des Betriebes einer Wasseraufbereitungsanlage (WAA) inkl. Fördereinrichtungen sowie Grundwassermonitoring 2027 - 2029/2030
Opis: Die Ingenieur-, Planungs- und fachgutachterliche Leistungen zur Fortführung und Optimierung der bestehende Grundwassersanierung umfassen folgende Leistungen: • Einarbeitung in das bestehende Projekt und die Projektunterlagen inkl. Ortstermine, Zusammenfassen des Kenntnisstandes, Beurteilung der bisherigen Arbeiten im Hinblick auf erforderliche Optimierungsmaßnahmen, • Überprüfung der Arbeitssicherheit inkl. sicherheitstechnischer Zustandskontrollen, • Arbeits-, Sicherheits- und Gesundheitskoordination, • Überprüfung und Sicherstellung von Arbeitsschutzmaßnahmen, • Unterstützung des AG bei qualitätssichernden Maßnahmen, • Unterstützung des AG bei der Öffentlichkeitsarbeit, • Organisation und Teilnahme an regelmäßigen Besprechungen und Ortsterminen, • Unterstützung des AG bei der Termin- und Kostenplanung sowie - Nachverfolgung, • Preisanfrage zur Durchführung von Phrealog-Untersuchungen, • Planung und Begleitung von Maßnahmen zum Grundwassermonitoring, • Datenmanagement und Pflege des Datenbanksystems der HIM-ASG (GW-Manager), • Überwachung und Koordination des ordnungsgemäßen Betriebs der Wasseraufbereitungs-anlage (WAA) im Sinne einer fachgutachterlichen Fremdüberwachung (inkl. Durchführung von Vorort-Kontrollen und Probenahmen), • Veranlassen und Überwachen von Betriebs-, Wartungs-, Reparatur- und Erweiterungsarbeiten an der WAA, • Vorbereitung der Vergabe und Mitwirkung bei der Vergabe von Leistungen Dritter, • Bewertung und Dokumentation des Sanierungsbetriebs und Ausarbeitung von Empfehlungen für das weitere Vorgehen, • Laufende Koordination und Prüfung der Analyseleistungen und -ergebnisse, • Bewertung und Dokumentation der

Belastungssituation und des Sanierungsfortschritts und Ausarbeitung von Empfehlungen für die weitere Sanierung, • Übernahme und Fortschreibung eines geologischen 3D-Standortmodells, • Planung und Begleitung zum Bau einer tiefen Grundwassermessstelle in den Hauptgrundwasserleiter • Erstellung einer Gefährungsabschätzung zum Standortabstrom.
Interný identifikátor: LOT-0000

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71300000 Inžinierske služby

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 71313000 Poradenské služby pre oblasť environmentálneho inžinierstva, 90730000 Sledovanie a monitorovanie znečistenia a sanácia

Možnosti:

Popis možností: Verlängerung um ein weiteres Jahr möglich

5.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Hessisch Lichtenau-Hirschhagen

PSC: 37235

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Werra-Meißner-Kreis (DE737)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 01/01/2027

Dátum konca trvania: 31/12/2029

5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 1

Ďalšie informácie o obnovení: Verlängerung um ein weiteres Jahr möglich

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Požiadavka na žiadosť o účasť

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): nie

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Opatrenia na zabezpečenie kvality

Popis výberového kritéria: Selbstauskunft zum Datenmanagement (i.A. an § 46 Abs. 3 Nr. 3 VgV): I) QM-System zertifiziert nach ISO 9001. II) Eigenes QM-System (nicht zertifiziert).

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Liste der wesentlichen in den letzten fünf Jahren erbrachten (abgeschlossene oder noch laufende) Leistungen des Bewerbers mit Angabe des

Erbringungszeitpunktes sowie der öffentlichen oder privaten Empfänger (§ 46 Abs. 3 Nr. 1

VgV). Als vergleichbar werden Referenzprojekte angesehen für jeweils mindestens 1 Referenz

im Bereich von Ingenieur- und fachgutachterliche Leistungen (ohne Labor- und gewerbliche Leistungen) a) zur Planung und Überwachung einer hydraulischen Sicherung / Grundwassersanierungsanlage mit spreng-stofftypischen oder anderen leichtflüchtigen Verbindungen als Hauptkontaminanten b) Planung und Begleitung zum Bau einer Grundwassermessstelle über mind. zwei Grundwasserleiter c) zum Aufbau oder Fortschreibung eines geol. 3D-Standortmodells Liste der wesentlichen in den letzten fünf Jahren erbrachten (abgeschlossene oder noch laufende) Leistungen der Projektleitung mit Angabe des Erbringungszeitpunktes sowie der öffentlichen oder privaten Empfänger (§ 46 Abs. 3 Nr. 1 VgV). Als vergleichbar werden Referenzprojekte angesehen für jeweils mindestens 1 Referenz im Bereich von Ingenieur- und fachgutachterliche Leistungen (ohne Labor- und gewerbliche Leistungen) d) zur Planung und Überwachung einer hydraulischen Sicherung / Grundwassersanierungsanlage mit spreng-stofftypischen oder anderen leichtflüchtigen Verbindungen als Hauptkontaminanten e) zur Planung und Begleitung zum Bau einer Grundwassermessstelle über mind. zwei Grundwasserleiter f) zur Planung und Auswertung eines Grundwassermonitorings auf STV-Standorten Sofern nicht für jeden der Punkte a) bis f) jeweils mindestens eine Referenz vorgelegt werden kann, erfolgt der Ausschluss.

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Kritérium: Relevantné vzdelávacie a profesionálne kvalifikácie

Popis výberového kritéria: Es ist die Eigenerklärung zum Nachweis der Befähigung (Ingenieur oder Naturwissenschaftler mit Hochschulausbildung im Diplom-, Master- oder Bachelorstudiengang oder vergleichbar) der für die Durchführung der Aufgabe verantwortlichen Führungskräfte (Geschäftsführer, Prokurist) nach § 46 Abs. 3 Nr. 6 VgV vorzulegen.

Kritérium: Poistenie profesijného rizika

Popis výberového kritéria: Nachweis einer gültigen Berufshaftpflicht nach § 45 Abs. 1 Nr. 3 VgV, Deckungssumme mindestens 2,5 Mio € für Personenschäden sowie 2,5 Mio € für Sach-, Vermögens- und Umweltschäden;

Kritérium: Celkový ročný obrat

Popis výberového kritéria: Nachweis des Gesamtumsatzes des Bewerbers der letzten drei Jahre (2023, 2024, 2025) nach § 45 Abs. 1 Nr. 1 VgV

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Kritérium: Registrácia v relevantnom profesionálnom registri

Popis výberového kritéria: Es ist der aktuelle Nachweis nach § 44 Abs. 1 VgV über die Eintragung des Bewerbers in ein Berufs- oder Handelsregister vorzulegen.

Kritérium: Registrácia v obchodnom registri

Popis výberového kritéria: Es ist der aktuelle Nachweis nach § 44 Abs. 1 VgV über die Eintragung des Bewerbers in ein Berufs- oder Handelsregister vorzulegen.

Informácie o druhej fáze dvojfázového postupu:

Minimálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 3

Maximálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 5

Postup prebieha v po sebe nasledujúcich fázach. V každej fáze môžu byť niektorí účastníci vylúčení

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Projektabwicklung

Opis: Beabsichtigte Projektabwicklung durch das Büro zur Lösung der gestellten Aufgabe

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 40

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Projektorganisation

Opis: Qualität der vorgesehenen Projektorganisation

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 30

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Preis

Opis: Honorar

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 30

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Adresa súťažných podkladov: https://www.had.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19feae51591-5306cd62b7f921e7

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania**Podmienky postupu:**

Predpokladaný dátum odoslania výziev na predkladanie ponúk: 30/09/2026

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povolená

Adresa na predkladanie: <https://www.had.de>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie žiadostí o účasť: 21/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Folgende weitere Unterlagen zum Nachweis der Eignung sind vorzulegen: - Eigenerklärungen nach § 123 Abs. 1 und 4 GWB sowie § 124 Abs. 1 und 2 GWB; - Eigenerklärung gemäß dem gemeinsamen Runderlass Hessischer Ministerien "Ausschluss der Bewerber wegen schwerer Verfehlungen, die ihre Zuverlässigkeit in Frage stellen" (23.10.2020 veröffentl. im St.Anz. 48/2929, S. 1216); - Eigenerklärung Russlandbezug. Objektive Kriterien für die Auswahl der begrenzten Zahl von Bewerbern: A) Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit: Bewertungszahl 0 - 50 - Mindest-Gesamtumsatz der letzten 3 Jahre (2023, 2024, 2025), Wichtung 10, Bewertungszahl 0 - 50 B) Technische und berufliche Leistungsfähigkeit: Bewertungszahl 0 - 450 - Liste der wesentlichen in den letzten fünf Jahren erbrachten (abgeschlossene oder noch laufende) Leistungen des Bewerbers mit Angabe des Erbringungszeitpunktes sowie der öffentlichen

oder privaten Empfänger, Wichtung 40, Bewertungszahl 0 - 200; - Liste der wesentlichen in den letzten fünf Jahren erbrachten (abgeschlossene oder noch laufende) Leistungen der Projektleitung mit Angabe des Erbringungszeitpunktes sowie der öffentlichen oder privaten Empfänger, Wichtung 30, Bewertungszahl 0 - 150; - Beschreibung der Maßnahmen des Bewerbers zur Gewährleistung der Qualität seiner Arbeit. Wichtung 10, Bewertungszahl 0 - 50; - Selbstauskunft zum Datenmanagement des Bewerbers, Wichtung 10, Bewertungszahl 0 - 50. Die Einreichung der Bewerbung hat zwingend unter Verwendung der vorgegebenen Bewerbungsformulare zu erfolgen. Die Bewerbungsunterlagen nennen die erforderlichen Angaben und Nachweise, die zur Bewertung der Eignung herangezogen werden. Die Angaben und Nachweise zu seiner wirtschaftlichen, finanziellen, technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit hat der Bewerber entsprechend der folgenden genannten Kriterien zu erbringen. Geforderte Eignungsnachweise (gem. §§ 122 ff. GWB, §§ 42 ff. VgV), die in Form anerkannter Präqualifikationsnachweise (u.a. HPQR) vorliegen, werden zugelassen und anerkannt, wenn die Präqualifikationsnachweise in Form und Inhalt den geforderten Eignungsnachweisen entsprechen. Jedes Mitglied einer Bewerber-/Bietergemeinschaft und jedes Nachunternehmen haben ein eigenes Bewerbungsformular auszufüllen. Bei Bewerber-/Bietergemeinschaften sind die geforderten Nachweise von jedem Mitglied zu führen. Gleiches gilt für Nachunternehmer. Der öffentliche Auftraggeber behält sich das Recht vor, den Auftrag auf der Grundlage der ursprünglichen Angebote zu vergeben, ohne Verhandlungen durchzuführen. Ergeht eine Mitteilung des Auftraggebers, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann der Bieter wegen Nichtbeachtung der Vergabevorschriften ein Nachprüfungsverfahren nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang vor der Vergabekammer beantragen. Nach Ablauf der Frist ist der Antrag unzulässig. (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB). Der Antrag ist auch unzulässig, soweit: - der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichung des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat, - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens, bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden (§160 Abs. 3 Nr. 1 bis 3 GWB). Die Unwirksamkeit eines Vertrages kann nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrages, jedoch nicht später als 6 Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union (§135 Abs. 2 GWB). GWB= Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen in der Fassung der Bekanntmachung vom 26. Juni 2013 (BGBl. I S. 1750, 3245), das zuletzt durch Artikel 9 des Gesetzes vom 20. Juli 2026 (BGBl. 2026 I Nr. 215) geändert worden ist

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: nie

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammern des Landes Hessen bei dem Regierungspräsidium Darmstadt

Informácie o lehotách na preskúmanie: Ergeht eine Mitteilung des Auftraggebers, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann der Bieter wegen Nichtbeachtung der Vergabevorschriften ein Nachprüfungsverfahren nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang vor der Vergabekammer beantragen. Nach Ablauf der Frist ist der Antrag unzulässig. (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB)

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: HIM GmbH, Bereich Altlastensanierung - HIM-ASG -

8. Organizácie

8.1. ORG-7001

Úradný názov: HIM GmbH, Bereich Altlastensanierung - HIM-ASG -

Registračné číslo: DE113822785

Poštová adresa: Waldstraße 11

Mesto: Biebesheim

PSČ: 64584

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Groß-Gerau (DE717)

Krajina: Nemecko

E-mail: Zrinko.Rezic@him.de

Telefón: +49 6258 89 5 37 13

Fax: +49 62588953322

Internetová adresa: <https://www.him-asg.de>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

8.1. ORG-7004

Úradný názov: Vergabekammern des Landes Hessen bei dem Regierungspräsidium Darmstadt

Registračné číslo: t:06151126603

Poštová adresa: Wilhelminenstraße 1-3

Mesto: Darmstadt

PSČ: 64283

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Krajina: Nemecko

E-mail: vergabekammer@rpda.hessen.de

Telefón: +49 6151126603

Internetová adresa: <https://www.rp-darmstadt.hessen.de>

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

8.1. ORG-7005

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSČ: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefón: +49228996100

Roly tejto organizácie:

TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: c9a6708b-e6fa-4f19-84be-0d189868caf9 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii
– štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 21/08/2026 10:43:35 (UTC+02:00) východoeurópsky čas,
stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 581421-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 162/2026

Dátum uverejnenia: 24/08/2026